ខោនធី LOS ANGELES
មន្ត្រីចុះបញ្ជី-មន្ត្រីកត់ត្រា/ស្មៀនខោនធី

ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតសំរាប់បុគ្គលកំពុងជួបប្រទះភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង

អ្នកអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតបើអ្នកជា៖

ពលរដ្ឋអាមេរិក

មានអាយុ 18 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាង

កំពុងរស់នៅរដ្ឋ California

បច្ចុប្បន្នមិនត្រូវរកឃើញ ថាអសមត្ថភាពផ្លូវសតិបញ្ញា ដោយតុលាការ ដើម្បីធ្វើការបោះឆ្នោត

ព័ត៌មានសំខាន់

ផ្នែកទី 3 – ប័ណ្ណបើកបររដ្ឋ CA, លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ CA ឬលេខ SSN៖
ប្រសិនបើអ្នកបោះឆ្នោតមិនមាន ឬមិនចងចាំព័ត៌មាននេះទេ ពួកគេនៅតែអាចចុះឈ្មោះ និងបោះឆ្នោតបាន។ នេះជាជម្រើស។

Identification
If you do not have a CA driver license or CA ID card, list the last 4 numbers of your Social Security Number (SSN), if you have one.

3

Date of birth M M D D Y Y Y Y

California driver license or ID card #

SSN *(last 4 numbers)* XXX-XX-_ _ _ _

U.S. state or foreign country of birth

ផ្នែកទី 4 – សូមពិពណ៌នាពីទីកន្លែងដែលអ្នករស់នៅ៖
បំពេញដោយដាក់ទីតាំងឲ្យច្បាស់តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ យ៉ាងហោចណាស់ប្រើផ្លូវកែងដែលនៅជិតបំផុត។

ឧទាហរណ៍៖ នៅក្នុងសួនច្បារដែលស្ថិតនៅកែងភាគពាយ័ព្យនៃផ្លូវ Los Angeles និងផ្លូវ 23rd។

The address where you live
Do not use a P.O. Box #

4

Home address Apt or Unit #

City State CA Zip California county

If you do not have a street address, describe where you live including cross streets, Route, N, S, E, W, etc.

ផ្នែកទី 5 – អាស័យដ្ឋានផ្ញើសំបុត្រ៖
បំពេញជាមួយអាស័យដ្ឋានដែលសំបុត្រត្រូវបានទទួល។

ឧទាហរណ៍៖ អង្គការផ្សេងៗអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់អាសយដ្ឋានរបស់ពួកគេ។

The address where you receive mail
Skip if same as address above.

5

Mailing address – if different from above or a P.O. Box #

City State Zip Foreign country

អ្នកបោះឆ្នោតអាចទទួលបានជំនួយនៅពេលបំពេញកាតចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។ បុគ្គលដែលជួយអ្នកបោះឆ្នោតត្រូវតែបំពេញនូវបែបបទ **តើមាននរណាម្នាក់ជួយអ្នកបំពេញ ឬបញ្ជូនផ្នែកទម្រង់បែបបទនេះ**នៃប័ណ្ណចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត។

ខោនធី LOS ANGELES
មន្ត្រីចុះបញ្ជី-មន្ត្រីកត់ត្រា/ស្មៀនខោនធី

ស្នើសុំសំបុត្រកំណើត

NORWALK (ទីស្នាក់ការកណ្តាល)
សេវាកម្មគឺដោយការណាត់ជួបតែប៉ុណ្ណោះ

12400 Imperial Highway
Norwalk, CA 90650

សាខាការិយាល័យ
សេវាកម្មគឺដោយការណាត់ជួបតែប៉ុណ្ណោះ

East Los Angeles
4716 East Cesar Chavez Boulevard
Building B
Los Angeles, CA 90022

Florence / Firestone (បិទទ្វារជាបណ្តោះអាសន្ន)
7807 South Compton Avenue
Room 102
Los Angeles, CA 90001

Lancaster
44509 16th Street West
Suite 101
Lancaster, CA 93534

LAX / Courthouse
11701 South La Cienega Boulevard
6th Floor
Los Angeles, CA 90045

Van Nuys
14340 West Sylvan Street
Van Nuys, CA 91401

អ្នកណាដែលអាចស្នើសុំបាន៖
- អ្នកចុះឈ្មោះ ឬមាតាបិតា/អ្នកអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់នៃអ្នកចុះឈ្មោះ
- កូន ជីដូនជីតា ចៅ បងប្អូន ប្តីឬប្រពន្ធ ឬដៃគូរបស់អ្នកចុះឈ្មោះ

ការបង់ប្រាក់៖
$32 តម្លៃសំរាប់សំបុត្រកំណើត
- លុយសុទ្ធ
- មូលប្បទានប័ត្រ/money order
  - ចេញមូលប្បទានប័ត្រទៅ Registrar-Recorder/ County Clerk
- កាតឥណទាន/ឥណពន្ធ (credit/debit card)
  - សេវាបន្ថែមចំនួន $1.75 នឹងត្រូវគិត

ឆ្នាំដូចខាងក្រោមនេះគឺអាចរកបាន៖
- សំបុត្រកំណើតសំរាប់ពលរដ្ឋអាមេរិកកើតនៅក្នុងខោនធី LA ពី 1905 មកដល់បច្ចុប្បន្ន
- សំរាប់សំបុត្រកំណើតពីម៉ិចស៊ិក (Mexico) សូមទំនាក់ទំនងស្ថានកុងស៊ុលម៉ិចស៊ិក (Mexican Consulate) នៅ 213-351-6800 ។

ដើម្បីលើកលែងថ្លៃសេវា៖

សម្រាប់ភ្នាក់ងារផ្តល់សេវាជំនួយផ្នែកភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង ដល់បុគ្គលដែលគ្មានផ្ទះសម្បែង៖

1. បំពេញឯកសារបញ្ជាក់ពីស្ថានភាពគ្មានផ្ទះសម្បែង សម្រាប់ការលើកលែងថ្លៃសេវា ច្បាប់ចម្លងសំបុត្រកំណើត។ អាចស្នើសុំរហូតដល់ 3 ច្បាប់ក្នុងមួយឆ្នាំ។ ទម្រង់នេះត្រូវបានផ្តល់ដោយនាយកដ្ឋានសុខភាពសាធារណៈរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។
2. បុគ្គលអាចយកទម្រង់ទៅការិយាល័យណាមួយដែលបានរាយខាងលើ (ដោយការណាត់ជួបតែប៉ុណ្ណោះ)។ ភ្នាក់ងារក៏អាចផ្ញើទម្រង់បែបបទតាមសំបុត្រផងដែរ។ ទូរសារមិនអាចទទួលយកបានទេព្រោះត្រូវការហត្ថលេខាដើម។
   * ***នៅពេលផ្ញើសំបុត្រ ត្រូវបញ្ចូលលិខិតបញ្ជាក់ពីអត្តសញ្ញាណមកជាមួយផងដែរ។***
3. នៅពេលផ្ញើសំបុត្រសូមបញ្ជាក់ថាតើសំបុត្រកំណើតនឹងត្រូវបានមកយកដោយផ្ទាល់ខ្លួន ឬអាសយដ្ឋានដែលគួរផ្ញើតាមប្រៃសណីយ៍។

មានសំណួរបន្ថែម? ទាក់ទង មន្ត្រីចុះបញ្ជី-មន្ត្រីកត់ត្រា/ស្មៀនខោនធី តាម (800) 201-8999, ជម្រើស 1.

Rev. 4/2022